Climadiff

## Szabadon álló és beépíthető borhűtő

# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
# CBU20S2B




## HU - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

**Használat előtt kérjük, olvassa el és tartsa be a jelen kézikönyvben található biztonsági szabályokat és kezelési utasításokat.**

Először is szeretnénk megköszönni, hogy **CLIMADIFF** terméket vásárolt, és reméljük, hogy ez a készülék teljes mértékben megfelel az elvárásainak.

Ez a készülék lehetővé teszi, hogy palackjait szobahőmérsékletre vagy ideális hőmérsékletre hozza (a palackoktól függően) a széles beállítási tartománynak köszönhetően.

## 1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Mielőtt először használná a készüléket, kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót. Tárolja gondosan, hogy szükség esetén a jövőben is tudjon rá hivatkozni. A készülék használata során a tűz, áramütés vagy sérülés veszélyének csökkentése érdekében tartsa be az alábbi alapvető óvintézkedéseket.

Általánosságban elmondható, hogy a készüléket szakképzett szakembernek kell karbantartania.

Az Ön biztonsága és a helyes használat érdekében a készülék telepítése és első használata előtt olvassa el figyelmesen ezt a használati útmutatót, beleértve a benne foglalt tanácsokat és figyelmeztetéseket. A felesleges hibák és balesetek elkerülése, illetve a készülék károsodásának elkerülése érdekében fontos, hogy a készüléket használó személyek alaposan megismerjék a készülék működését és biztonsági jellemzőit. Őrizze meg ezt a használati utasítást, és gondoskodjon arról, hogy a készülékkel együtt maradjon, ha azt elszállítják vagy eladják, hogy a készüléket használó személyek a készülék teljes élettartama alatt megfelelő tájékoztatást kapjanak a használatáról és a biztonsági tudnivalókról. Ez biztosítja a készülék optimális működését.

Az élet- és vagyonbiztonság, valamint a sérülésveszély elkerülése érdekében tartsa be a jelen használati utasításban foglalt óvintézkedéseket, mivel a gyártó nem vállal felelősséget a mulasztásból eredő károkért.

Ez a készülék kizárólag háztartási használatra szolgál, és speciális italok tárolására szolgál, a friss termékek tárolására szolgáló tárolórekesznél magasabb tárolási hőmérsékleten. Semmilyen körülmények között nem szolgál élelmiszertermékek frissen tartására.

Győződjön meg arról, hogy az elektromos berendezés feszültsége megfelel a készülék címtábláján feltüntetett feszültségnek; a készüléket jóváhagyott, földelt hálózatra kell csatlakoztatni. A helytelen javítások vagy csatlakozások biztonsági kockázatot okozhatnak. Ha kétségei vannak, ellenőriztesse szakemberrel az elektromos hálózatot.

Ezt a készüléket az Ön védelme érdekében megfelelően földelt aljzathoz kell csatlakoztatni. Ne vágja le vagy távolítsa el a mellékelt hálózati kábelen lévő földelővezetéket.

Biztonsági okokból ne használjon elektromos hosszabbító kábelt.

Ha a készülék megsérül (pl. nagyobb ütközés) vagy károsodást szenved (villámcsapás, árvíz, tűz), a készülék veszélyes lehet. Húzza ki a hálózati csatlakozót, és vizsgáltassa meg a készüléket egy elismert szakszervizzel.

A veszélyek elkerülése érdekében ne cserélje ki saját maga a sérült hálózati kábelt. Forduljon a kiskereskedőjéhez, egy jóváhagyott szervizközponthoz vagy szakszervizhez.

A veszély elkerülése érdekében ne cserélje ki saját maga a sérült hálózati kábelt. Forduljon az eladóhoz, a hivatalos szervizközponthoz vagy a szakszervizhez.

Ezt a készüléket úgy kell elhelyezni, hogy a hálózati aljzat hozzáférhető legyen. Ne mozdítsa el a készüléket, ha tele van: készülék testét javíthatatlanul eltorzíthatja. Az elektromos részek nem lehetnek közvetlenül hozzáférhetőek.

- ✓ Tartsa távol a gyermekeket a készüléktől.
- ✓ Ne használja ezt a készüléket kültéren.

Abban az esetben, ha véletlenül folyadék (törött üveg stb.) kerül az elektromos alkatrészekre (motor stb.), azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót.

A tűz, áramütés vagy sérülés veszélyének elkerülése érdekében ne merítse a hálózati kábelt, a dugót vagy magát a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne kezelje a készüléket nedves kézzel.

Tartsa a készüléket minden hőforrástól és közvetlen napfénytől távol.

A hálózati kábel ne lógjon le az asztalról, és ne érintkezzen éles élekkel vagy forró felületekkel.

Ne húzza meg a hálózati kábelt - a készülék leválasztásához fogja meg a dugót.

Győződjön meg arról, hogy a terület, ahol a készüléket elhelyezi, elbírja a súlyát terheléskor (egy 75 cl-es palack súlya körülbelül 1,3 kg). A pincéjét sík felületre kell helyezni. Ha szőnyegre vagy szőnyegre kell helyeznie, helyezzen alá egy támasztékot.

Az ajtótömítés sérülésének elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy az ajtó teljesen nyitva van, amikor a polcokat kihúzza a sínes rekeszből.

**A gyermekek és más kiszolgáltatott személyek biztonsága**

- Ezt a készüléket 8 éves kortól és gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában lévő személyek is használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették a készülékkel járó veszélyeket.
- A felhasználói tisztítási és karbantartási műveleteket nem végezhetik gyermekek, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek és felügyelet alatt állnak.
- Minden csomagolást tartson távol a gyermekektől, mivel fennáll a fulladás veszélye.
- Gyermekek csapdába esésének veszélye. A gyermekek csapdába esése és fulladása nem a múlt problémája. Az eldobott vagy elhagyott készülékek még mindig veszélyesek, még akkor is, ha "csak néhány napig állnak a garázsban".

- Ha a készüléket kidobja, húzza ki a dugót a konnektorból, vágja el a csatlakozókábelt (amennyire csak lehet, a készülékhez közel), és távolítsa el az ajtót, hogy a játszó gyermekek ne szenvedjenek áramütést, vagy ne zárják be magukat a készülékbe.
- Ha ez a mágneses ajtótömítéssel ellátott készülék egy régebbi, az ajtón vagy a fedélen rugós zárral (retesszel) ellátott készüléket vált fel, győződjön meg róla, hogy a rugós zárat használhatatlanná tette, mielőtt a régi készüléket kidobja. Ez megakadályozza, hogy az egy gyermek számára halálos csapdává váljon.
- Tartsa a készüléket és a tápkábelt 8 fiatalabb gyermekek elől elzárva.
- Mielőtt kidobja régi borhűtőjét: vegye le az ajtót. A polcokat hagyja a helyén, hogy a gyerekek ne tudjanak könnyen bemászni a belsejébe.
- A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.
- Megjegyzés: 3 és 8 év közötti gyermekek be- és kirakodhatják a készüléket.

**Általános biztonság**

FIGYELMEZTETÉS - Ezt a készüléket háztartási és hasonló szánták, mint például:

- ✓ Üzletek, irodák és egyéb munkakörnyezetek személyzeti konyhai helyiségei,
- ✓ Tanyákon, valamint szállodákban, motelekben és egyéb lakóhelyi jellegű környezetben lévő ügyfelek által,
- ✓ Panzió típusú környezet,
- ✓ Vendéglátás és hasonló, nem kiskereskedelmi alkalmazások.

FIGYELMEZTETÉS - A készülék instabilitásából eredő veszély elkerülése érdekében a készüléket az utasításoknak kell rögzíteni.

FIGYELMEZTETÉS - Ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtóanyagot tartalmazó aeroszolos dobozokat ebben a készülékben, mivel ezek szivároghatnak vagy folyadékot szabadíthatnak fel.

FIGYELMEZTETÉS - Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, szervizének vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.

FIGYELMEZTETÉS - A készülékházban vagy a beépített szerkezetben lévő szellőzőnyílásokat tartsa szabadon, és biztosítsa a levegő keringését, különösen akkor, ha a a falba süllyesztették.

FIGYELMEZTETÉS - Ne használjon a gyártó által javasoltaktól eltérő mechanikus eszközöket vagy más eszközöket a leolvasztási folyamat felgyorsítására.

FIGYELMEZTETÉS - Ne sértse meg a hűtőközeg-körfolyamatot.

FIGYELMEZTETÉS - Ne használjon elektromos készülékeket a készülék tárolórekeszeiben, kivéve, ha azok a gyártó által ajánlott típusúak.

FIGYELMEZTETÉS - A hűtőközeg és a szigetelő fúvógáz gyúlékony. Az ártalmatlanításkor

a készüléket, azt csak egy erre felhatalmazott hulladékkezelő központban teheti meg. Ne tegye ki lángnak.

FIGYELMEZTETÉS - Ezeknek a készülékeknek a hűtőközege R600a, gyúlékony és robbanásveszélyes tárgyakat nem szabad a szekrénybe vagy annak közelébe helyezni, hogy elkerülje a tüzet vagy robbanást.

**Hűtőfolyadék**

A készülék hűtőköre hűtőizobutént (R600a) használ, amely erősen gyúlékony földgáz, ezért veszélyes a környezetre. A készülék szállításakor vagy telepítésekor ügyeljen arra, hogy a hűtőkör egyetlen eleme se sérüljön meg. A hűtőfolyadék (R600a) gyúlékony.

**Vigyázat: tűzveszély**

Ha a hűtőközegkör megsérülne:

- ✓ Kerülje a lángok és gyújtóforrások megnyitását.
- ✓ Alaposan szellőztesse ki a helyiséget, amelyben a készülék található. Veszélyes megváltoztatni a specifikációkat vagy bármilyen módon módosítani ezt a terméket.

A vezeték bármilyen sérülése , tüzet és/vagy áramütést okozhat.

**Elektromos biztonság**

- Elutasítunk minden felelősséget a nem megfelelő elektromos berendezések által okozott eseményekkel kapcsolatban.
- A tápkábelt nem szabad meghosszabbítani. Ne használjon hosszabbító kábelt, vagy adaptert, vagy többutas aljzatot.
- Győződjön meg róla, hogy a hálózati csatlakozó nem nyomódott össze vagy sérült meg. Az összenyomott vagy sérült hálózati csatlakozó túlmelegedhet és tüzet okozhat.
- Győződjön meg arról, hogy hozzáférhet a főcsatlakozójához.
- Ne húzza meg a főkábelt.
- Gondoskodjon arról, hogy a készülék mindig földelve legyen.
- Ha a hálózati csatlakozó aljzata laza, ne dugja be a hálózati csatlakozót. Fennáll az áramütés vagy tűzveszély.
- A készüléket nem szabad a belső világítás lámpaburája nélkül üzemeltetni.
- A pincét csak 220~240V/50Hz-es egyfázisú váltakozó áramú áramforrással lehet használni.
- Ne próbálja meg kicserélni a sérült tápkábelt, forduljon az értékesítés utáni szervizhez.
- A konnektornak könnyen hozzáférhetőnek, de a gyermekek számára elérhetetlen helyen kell lennie. Kétség esetén forduljon a telepítő szakemberhez.

**Napi használat**

- Ez a készülék kizárólag bor tárolására szolgál.
- Ne tároljon gyúlékony gázt vagy folyadékot a . Robbanásveszély áll fenn.
- A készülékben ne működtessen semmilyen elektromos készüléket (elektromos fagylaltkészítők, mixerek stb.).
- Húzáskor mindig húzza ki a dugót a hálózati aljzatból, és ne húzza a kábelt.

- Ne helyezzen forró tárgyakat a készülék műanyag alkatrészeinek közelébe.
- A készülék gyártójának tárolási ajánlásait szigorúan be kell tartani. Lásd a tárolásra vonatkozó utasításokat.
- Tartsa távol a készüléktől az égő gyertyákat, lámpákat és más, nyílt lánggal rendelkező tárgyakat, hogy ne gyújtsa fel a készüléket.
- A készüléket a jelen használati utasításban leírtak szerint normál háztartási körülmények között italok tárolására szánjuk.
- A készülék nehéz. Mozgatásakor óvatosan kell eljárni. Ha a készülék görgőkkel van felszerelve, ne feledje, hogy ezek csak a kisebb mozgások megkönnyítésére szolgálnak. Ne mozgassa a készüléket hosszú távolságokra.
- Soha ne használja az alapot, fiókokat, ajtókat stb. állásra vagy támasztékként.
- A leeső és a készülékben sérülést vagy kárt okozó tárgyak elkerülése érdekében ne terhelje túl az ajtótartókat, és ne tegyen ételeket a készülékbe.

**Vigyázat: tisztítás és karbantartás**

- A szervizelés előtt kapcsolja ki az áramellátást, és húzza ki a készüléket.
- A készülék tisztításakor ne használjon fémtárgyakat, gőzrendszereket, illékony folyadékokat, szerves oldószereket vagy csiszolóanyagokat.
- Soha ne tisztítsa a készülék alkatrészeit gyúlékony folyadékokkal. A gőzök tűzveszélyt vagy robbanást okozhatnak.
- Ne használjon éles vagy hegyes tárgyakat a jég eltávolításához. Használjon műanyag kaparót.

**Fontos információk a telepítéssel kapcsolatban**

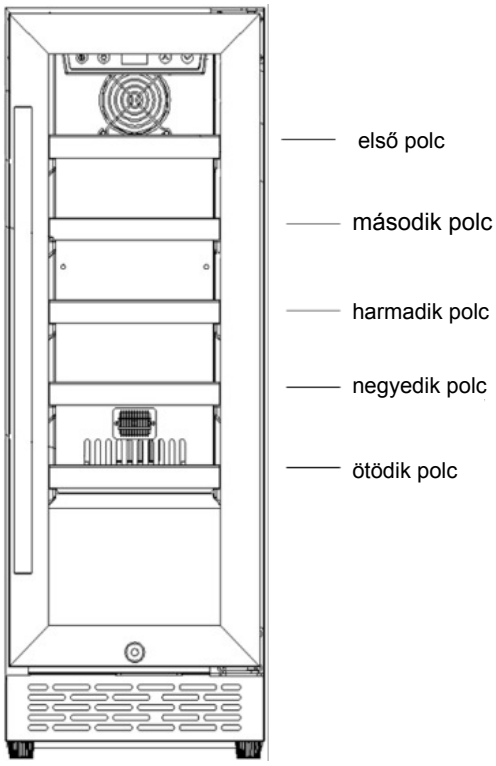
- Kizárólag bor tárolására szolgál.
- Ez a hűtőkészülék nem alkalmas élelmiszerek fagyasztására.
- A borhűtőt 12°C-ra ajánlott tervezni.
- A gyári üzemmódban elhelyezett polcok a leghatékonyabb energiafelhasználást jelentik a hűtőberendezések számára.
- Kerülje a készülék nedves helyen történő elhelyezését.
- Tartsa a készüléket távol a közvetlen napfénytől és a hőforrásoktól (kályha, fűtőtest, radiátor stb.). A közvetlen napfény károsíthatja az akrilbevonatot, a hőforrások pedig növelhetik az elektromos fogyasztást. A szélsőségesen hideg vagy meleg környezeti hőmérséklet szintén okozhatja, hogy a készülékek nem működnek megfelelően.
- Csatlakoztassa a borhűtőt egy kizárólagos, megfelelően beszerelt, földelt fali konnektorba. Semmilyen körülmények között ne vágja le vagy távolítsa el a harmadik (földelt) tüskét a tápkábelről. Az áramellátással és/vagy földeléssel kapcsolatos bármilyen kérdéssel forduljon képzett villanyszerelőhöz vagy a termékek hivatalos szervizközpontjához.
- A megfelelő elektromos csatlakoztatás érdekében kövesse a jelen kézikönyvben megadott ajánlásokat.
- Csomagolja ki a készüléket, és szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy nincs-e rajta sérülés. Ne csatlakoztasson sérült készüléket. Értesítse a kiskereskedőt vagy az értékesítési pontot a sérülésekről. Ilyen őrizze meg a csomagolást.

- Javasoljuk, hogy a készüléket legalább 24 órán át hagyja ülepedni, mielőtt csatlakoztatná az elektromos hálózatot, hogy a kompresszor folyadékellátása megfelelő legyen.
- A túlmelegedés elkerülése érdekében megfelelő légáramlásra van szükség. A megfelelő szellőzés biztosítása érdekében tartsa be a mellékelt telepítési ajánlásokat.
- A tűzveszély elkerülése érdekében lehetőség szerint ügyeljen arra, hogy a készülék ne érintkezzen a falakkal vagy bármilyen forró elemmel (kompresszor, kondenzátor). Tartsa be a telepítési ajánlásokat.
- A készüléket nem szabad radiátorok, főzőlapok vagy gázgyűrűk közelében elhelyezni.
- Ellenőrizze, hogy az elektromos aljzatok a készülék felszerelésekor hozzáférhetőek maradnak-e.
- A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne legyen beszorulva vagy megsérülve.

**Energiatakarékosság**

A készülék villamosenergia-fogyasztásának korlátozása:

- ✓ Telepítse a megfelelő helyre (lásd "Telepítési utasítások").
- ✓ A lehető legkevesebb ideig hagyja nyitva az ajtókat.
- ✓ A készülék megfelelő működésének biztosítása érdekében rendszeresen tisztítsa meg a kondenzátort (lásd "Karbantartás").
- ✓ Rendszeresen ellenőrizze az ajtótömítéseket, és győződjön meg arról, hogy még mindig megfelelően zárnak. Ha ez nem így van, forduljon az értékesítés utáni szervizhez.
- ✓ A hűtőegység által a lehető leghatékonyabb energiafelhasználás érdekében a polcok következő kombinációja ajánlott. Összesen négy polc és egy bemutató polc van.




- ✓ A készülék termosztátja elektronikus, és lehetővé teszi a hőmérséklet 5 és 20 fok közötti beállítását.

Bortároláshoz ajánlott a készüléket 12 fokra állítani. Ez a hőmérséklet a tárolt bortípusnak megfelelően módosítható.
A hőmérséklet 12 fok fölé történő csökkenti a energiafogyasztását.
A hőmérséklet 12 fok alá történő beállítása növeli a energiafogyasztását. Egyes modellek lehetővé teszik különböző hőmérsékleti szintek beállítását ugyanabban a pincében. A készülék biztosítja a hőmérséklet fenntartását , amíg üzemben van és normál körülmények között használja.
A készülék belső hőmérsékletét számos tényező befolyásolhatja: a helyiség hőmérséklete, a napsütésnek való kitettség, az ajtónyílások száma és a tárolt palackok száma... A hőmérséklet enyhe változásai teljesen normálisak.

**Hibaelhárítás**

- Minden elektromos munkát képzett és gyakorlott szakembernek kell elvégeznie.
- A készüléket akkreditált javítóközpontban kell megjavíttatni, kizárólag a gyártó eredeti alkatrészeinek felhasználásával.

A készüléket kizárólag otthoni használatra tervezték. A gyártó kizár minden felelősséget más használat esetén.



**R600a**

**Biztonsági utasítások**

- Vigyázat - Ne zárja el a készülék szellőzőrácsait. Tartsa a készülékházban vagy a beépítésre szolgáló szerkezetben lévő szellőzőnyílásokat.
- Vigyázat - Ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtóanyagot tartalmazó aeroszolos dobozokat a készülékben.
- Vigyázat - Ne sértse meg a készülék hűtőáramkörét.
- Vigyázat - A hűtőegységek izobutánnal (R600a) működnek, és nem szabad gyújtóforrások (például szabadon lévő elektromos érintkezők vagy nyitott érintkezők, amelyeket szivárgás esetén a hűtőfolyadék bezárhat) közelében elhelyezni. A hűtőfolyadék típusa a tápszekrény azonosító tábláján van feltüntetve.
- Vigyázat - Ne használjon elektromos berendezéseket a készülék rekeszeiben, kivéve, ha azok a gyártó által ajánlott típusúak.

**Ez a készülék megfelel az összes vonatkozó európai irányelv és azok módosításai követelményeinek.**

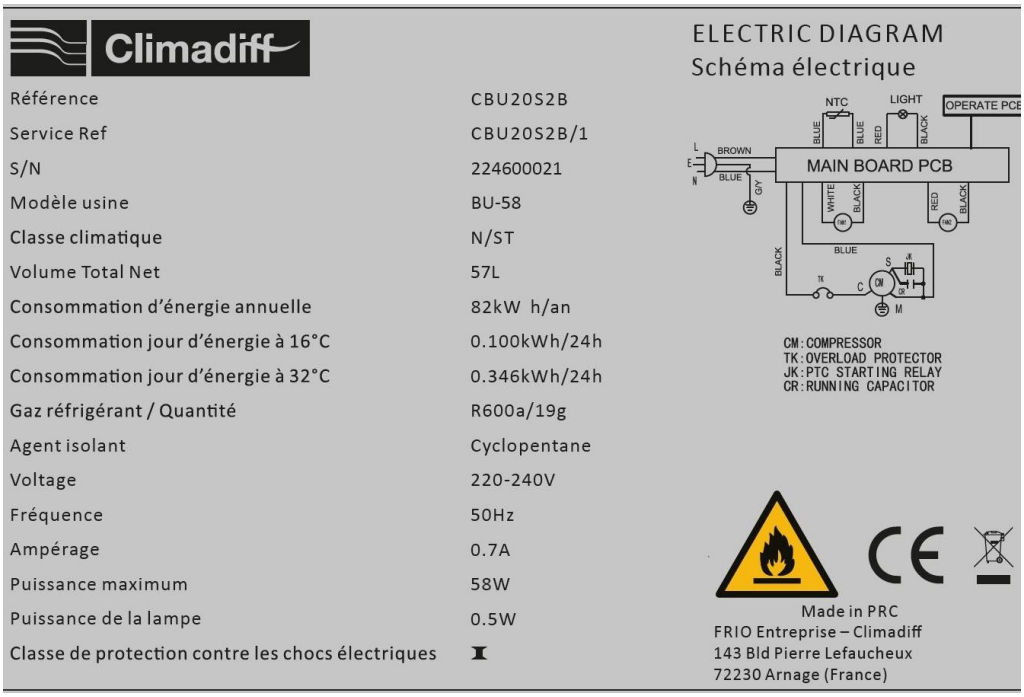


**EPREL**

Ha többet szeretne megtudni a termékéről, keresse fel az EPREL online adatbázisát. A 2019/2016/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben meghatározottak szerint az EPREL-bázison (Európai termékadatbázis az energiafogyasztás címkézéséhez) elérhető minden, az adott hűtőberendezéssel kapcsolatos információ. Ez az adatbázis lehetővé teszi, hogy betekintést nyerjen a hűtőkészülékére vonatkozó információkba és műszaki dokumentációba. Az EPREL Adatbázishoz a készülék energiacímkén található QR-kód beolvasásával, vagy közvetlenül a www.ec.europa.eu weboldalon a hűtőgép referenciájára történő kereséssel férhet hozzá.

## 2. TECHNIKAI ADATOK

Az alábbiakban egy példa az adattáblára:




A készülék belsejére vagy hátuljára (modelltől függően) rögzített névtábla tartalmazza a készülékre vonatkozó összes információt.

Javasoljuk, hogy a telepítés előtt jegyezze fel a sorozatszámát ebben a füzetben, hogy később hivatkozhasson rá (műszaki munka, segítségkérés stb.).

Miután a készüléket telepítették és betöltötték, a hozzáférés nem olyan egyszerű.

**FIGYELEM: ezen információk nélkül nem nyújtható segítség.**

# 3. TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

## A készülék használata előtt

- Távolítsa el a külső és belső csomagolást.
- Mielőtt csatlakoztatja a készüléket az áramforráshoz, hagyja állni körülbelül 24 órán keresztül. Ez csökkenti annak lehetőségét, hogy a hűtőrendszerben a szállítás közbeni kezelés miatt meghibásodás lépjen fel.
- Tisztítsa meg a belső felületet langyos vízzel, puha ruhával.
- A készülék ártalmatlanításakor válassza az erre felhatalmazott ártalmatlanítóhelyet.
- A borhűtőt olyan padlóra helyezze, amely elég erős ahhoz, hogy teljes terhelés esetén is elbírja azt. A borhűtő kiegyenlítéséhez állítsa be a borhűtő alján lévő első szintező lábat.
- Megfelelő szellőzésre van szükség, ne zárja el az elülső szellőzőnyílást.
- Nem hirdetőbe vagy pincébe való elhelyezésre tervezték.
- A készülék csak beltéri használatra alkalmas.
- Ezt a borospincét szabadon álló vagy beépített beépítésre tervezték.
- Csatlakoztassa a pincét egyetlen aljzathoz úgy, hogy a pince hátsó része és a fal között 30 mm távolságot hagyjon. Ügyeljen megtámasztásra, hogy a borospince tökéletesen vízszintes legyen (vízmérték használata ajánlott). Ez megakadályozza az instabilitásból eredő, zajt és rezgést okozó elmozdulást, és biztosítja, hogy az ajtó tökéletesen zárjon.
- Ez a készülék kizárólag bor tárolására szolgál.
- Ez a készülék gyúlékony hűtőközeget használ. Ezért szállítás közben soha ne sértse meg a hűtőcsöveket.

**Figyelem**

- Tárolja a bort lezárt palackokban.
- Ne terhelje túl a szekrényt.
- Ne nyissa ki az ajtót, hacsak nem szükséges.
- A polcokat ne fedje le alumíniumfóliával vagy más olyan polcanyaggal, amely megakadályozhatja a levegő keringését.
- Ha a borhűtő hosszabb ideig üresen marad, javasoljuk, hogy húzza ki a készüléket a konnektorból, és a gondos tisztítás után hagyja nyitva az ajtót, hogy a levegő keringhessen a szekrény belsejében, hogy elkerülje az esetleges páralecsapódást, penészesedést vagy szagok kialakulását.

**FIGYELMEZTETÉS: kérjük, tartsa a készüléket olyan anyagtól távol, amely gyulladást okozhat.**

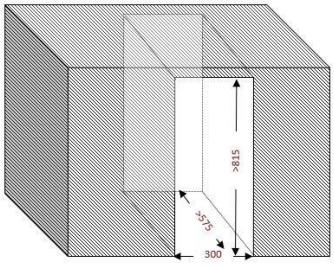
## Környezeti helyiséghőmérsékleti határértékek

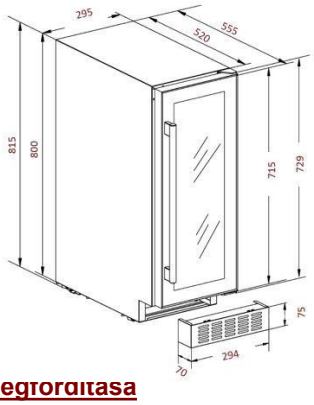
Ezt a készüléket úgy tervezték, hogy a teljesítménytáblán feltüntetett hőmérsékleti osztályban meghatározott környezeti hőmérsékleten működjön.

| OSZTÁLY | SZIMBOL | KÖRNYEZETI HŐMÉRSÉKLET-TARTOMÁNY (°C) |
|---|---|---|
| Kiterjesztett mérsékelt égöv | SN | +10-től +32-ig |
| Mérsékelt égövi | N | +16-tól +32-ig |
| Szubtrópusi | ST | +16-tól +38-ig |
| Trópusi | T | +16-tól +43-ig |

**Ez a hűtőberendezés 10 °C és 36 °C közötti környezeti hőmérsékleten használható.**

## Beépített beépítési rajzok CBU20S2B

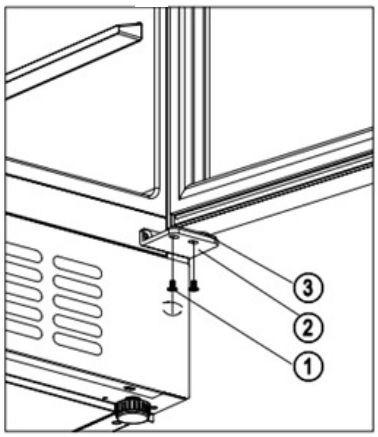


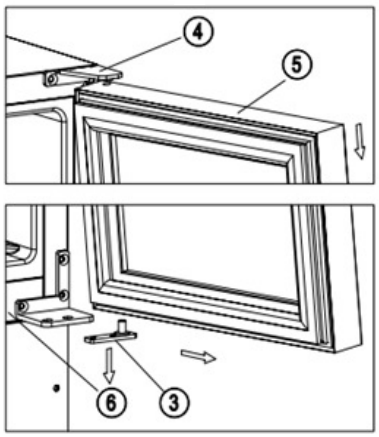

## Az ajtó megfordítása

Az ajtó bal és jobb oldalról is cserélhető. Nincs különleges követelmény,  összes ajtó bal oldalról nyílik. Ha jobb oldalról kell nyitni, kérjük, tekintse meg a következő irányt.

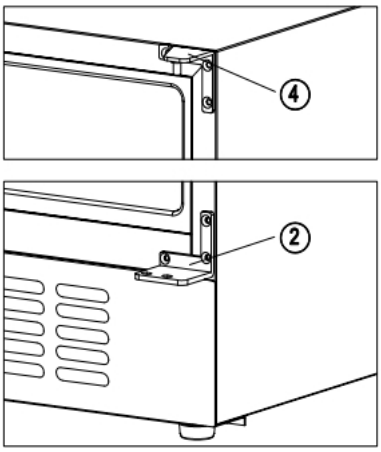
ábra 1



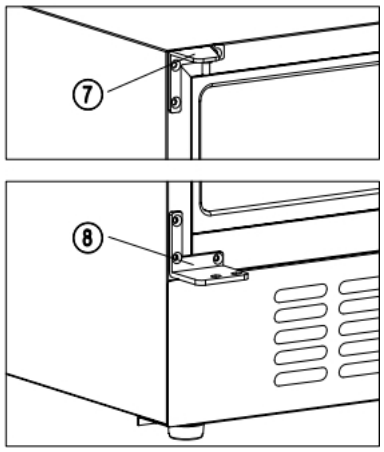

abrá 2



ábra 3




ábra 4




1) Döntse vissza a terméket egy bizonyos szögbe, és egy Phillips csavarhúzóval távolítsa el a két csavart. **(1)**, amely rögzíti és beállítja az alsó zsanért **(3).** lásd az 1. ábrát**.**

2) Ezután fogja meg az ajtótestet **(5)**, és lassan mozgassa a jobb alsó ajtópántot **(2)** jobb felső ajtópánttól **(4)** az alsó elülső rész felé. Óvatosan helyezze egy védőpárnára. Lásd a 2. ábrát

3) Vegye ki a jobb felső ajtópántot **(4)** és a jobb alsó ajtópántot **(2)** a dobozból, csomagolja és tárolja őket későbbi használatra. Lásd a 3. ábrát

4) Szerelje be a bal felső ajtópántot **(7)** és a bal alsó ajtópántot **(8)** a doboz tartozéktáskájába a doboztest **(6)** bal oldalán lévő megfelelő helyre. Lásd a 4. ábrát

5) Végül fordítsa vissza az ajtót 180 fokkal, szerelje be az ajtó eltávolításának fordított sorrendjében, állítsa be és szintezze ki az ajtót, és fejezze be az ajtó nyitási irányának cseréjét.

## 4. HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Javasoljuk, hogy a készüléket **olyan helyen** helyezze el, **ahol a környezeti hőmérséklet 10-36 °C között van.** Ha a környezeti hőmérséklet az ajánlott hőmérséklet felett vagy alatt van, a készülék teljesítménye romolhat, és előfordulhat, hogy nem lehet 5-20°C vagy 5-10°C/10-20°C közötti hőmérsékletet elérni (modelltől függően).

**CBU20S2B**



-  **gomb**

A készülék be- vagy kikapcsolása.
Nyomja meg és tartsa lenyomva ezt a gombot körülbelül 10 másodpercig.

-  **gomb**

Belső világításvezérlő gomb

-  **és**  **gombok**

Felső/alsó kamra hőmérséklet-beállító gombok

-  **és**  **kombináció szimulációval**

Gyermekzár/feloldás funkció.
Nyomja meg egyszerre a bekapcsoló gombot és a gombon lévő LED fényt 3 másodpercig a lezáráshoz/feloldáshoz.

-  **és**  **kombináció szimulációval**

Celsius / Fahrenheit átváltási funkció.
Nyomja meg egyszerre a hőmérséklet növelő és a hőmérséklet csökkentő beállítási gombot kb. 5 másodpercig, hogy a két hőmérséklet-kijelző között Fahrenheitben és Celsiusban váltson.

**Ha a környező hőmérséklet 25°C és a borhűtőbe nincs betöltve palack, körülbelül 30 percig tart, amíg a borhűtő hőmérséklete 5°C -ről 12°C -re emelkedik. Ugyanilyen körülmények között a borhűtő hőmérsékletének 12°C -ról 5°C -re történő csökkentése körülbelül 30 percig tart. Minél kisebb a hőmérsékleti tartomány, annál kevesebb időbe telik.**

### Funkció utasítás

- **Hőmérséklet riasztás:**
  Ha a belső hőmérséklet 1 órán keresztül folyamatosan 25 °C-nál magasabb, a "H" villogni fog a kijelzőn, és ketyegő riasztás hangja hallatszik. Ez a riasztás tájékoztatja Önt, hogy a belső hőmérséklet túl magas, kérjük, ellenőrizze, mi lehet az oka. Ha a belső hőmérséklet 1 órán keresztül folyamatosan 1°C-nál alacsonyabb, az "L" villogni fog a kijelzőpanelen, és ketyegő riasztási hangot ad ki. Ez a riasztás arról tájékoztatja Önt, hogy a belső hőmérséklet túl alacsony, kérjük, ellenőrizze, mi lehet az oka.
  Nyomja meg bármelyik billentyűt a riasztás hangjának megszüntetéséhez.

- **Hőmérséklet-emlékeztető funkció:**
  Áramszünet esetén a borszekrény megjegyzi a korábbi hőmérsékleti beállításokat, és amikor az áramellátás helyreáll, a szekrény hőmérséklete visszaáll a kikapcsolt hőmérsékletre.

## 5. FELSZERELÉS

### A klímaberendezés

A szakemberek tanácsai szerint a bor tárolásához ideális hőmérséklet 12 °C körül van, 10 és 14 °C között. Ne keverjük össze ezt a szervizelési hőmérséklettel, amely a bor sajátosságaitól függően 5 és 20°C között változik.

Különösen elkerülni a hirtelen hőmérsékletváltozásokat. A szakemberek által a borászok számára tervezett készülék, az egyszerű hűtőszekrénnyel ellentétben, figyelembe veszi a grand cru borok hirtelen fellépő érzékenységét.

a hőmérséklet-ingadozás az **állandó átlaghőmérséklet** szoros ellenőrzésének biztosításával.

## A rezgéscsillapító rendszer

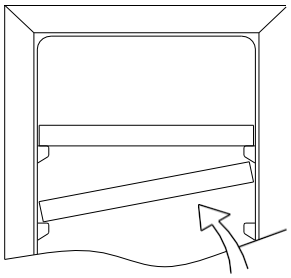
A hűtőkompresszor speciális csillapítókkal (silent-blokkokkal) van felszerelve, és a belső tér vastag poliuretánhab réteggel van szigetelve a testtől. Ezek a tulajdonságok megakadályozzák a rezgések átvitelét a borokra.

## Leolvasztás

A készülék automatikus leolvasztási ciklussal van felszerelve. A hűtési ciklus befejezésekor a készülék hűtőfelületei automatikusan leolvadnak. A leolvasztott víz a készülék hátulján, a kompresszor közelében található kondenzvíz-párologtató tálcába kerül. A kompresszor által termelt hő elpárologtatja a tálcában összegyűlt kondenzátumot.

## Polcok

- Az ajtótömítés sérülésének elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy az ajtó teljesen nyitva van, mielőtt kihúzza a polcokat az üvegek hozzáadásához vagy eltávolításához.
- A polcok tartalmához való könnyebb hozzáférés érdekében csúsztassa ki a polcot körülbelül . A polcok azonban egy ütközővel vannak ellátva, hogy megakadályozzák az üvegek kiesését.
- A polcok eltávolításához vagy áthelyezéséhez döntse meg a polcot az ábrán feltüntetett módon, majd szükség szerint tolja vagy húzza.

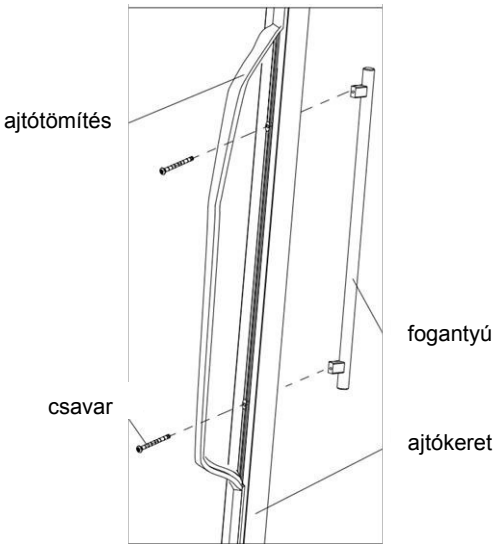


## Fokozott biztonság

Mivel ez a készülékcsalád értékes tárgyak tárolására szolgál, gondosan ügyeltünk a minőségi alkatrészek kiválasztására és a megfelelő gyártási technikák kialakítására, hogy optimális üzembiztonságot biztosítsunk.

## A fogantyú felszerelése

A készüléknek van egy fogantyúja. Felszereléséhez egyszerűen csavarja fel az ajtóra a mellékelt csavarokkal az alábbi ábra szerint:




① Húzza ki az ajtótömítést a fogantyú rögzítőnyílásának közelében.

② Vegye ki a Phillips-fejű csavart a tartozéktáskából, és helyezze be az ajtótest ajtótömítés hornyában lévő fogantyúszerelési furatba.

③ Igazítsa a fogantyún lévő rögzítőfuratot a csavarhoz, húzza meg a csavart egy Phillips csavarhúzóval, és rögzítse a fogantyút. Vegye figyelembe, hogy a fogantyú felső és alsó rögzítőfuratát csavarral kell meghúzni.

④ Miután ellenőrizte, hogy a fogantyú nem lazul-e meg a beszerelés után, szerelje vissza a kihúzott ajtótömítést az ajtótömítés hornyába, és egyenletesen rendezze el.

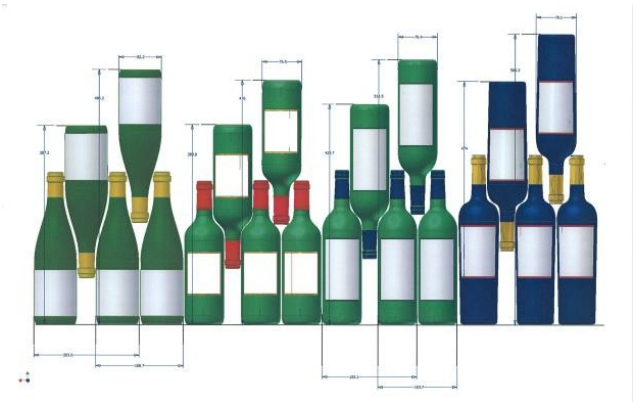
## 6. BETÖLTÉS

A palackok maximálisan ajánlott töltési mennyiségei iránymutatásként vannak megadva, és csak tájékoztató jellegűek; a készülék méretének gyors becslésére szolgálnak (hasonlóan a hűtőszekrény literben kifejezett kapacitásához).

Ezek megfelelnek a szabványos palackkal végzett teszteknek: a szabványos "75 cl light Bordeaux" palack - a szabványok minden egyes palackforma (Bordeaux, Burgundia, Provence stb.) és egy típus (hagyományos, nehéz, könnyű, könnyű, fuvola stb.) földrajzi eredetét alkalmazzák, mindegyiknek saját átmérője és magassága van.

A valóságban és szélsőséges esetekben több palackot tárolhatna azonos típusú palackok egymásra halmozásával, polcok használata nélkül, de egy változatos pince sokféle palackból áll, és a mindennapi pincekezelés gyakorlati szempontjai korlátozzák a kapacitást. Ezért valószínűleg a készüléket az ajánlott maximumnál valamivel kevesebbet fogja terhelni.

Üvegek típusai:

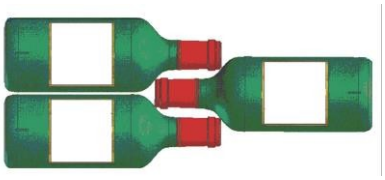


Itt 4 féle 75 cl-es boros palackot látunk: Burgundi és bordeaux-i boros palackok különböző méretekben. Sok más, mindenféle formájú és méretű van. Észre fogja venni a tárolási különbségeket a palackok magasságától, átmérőjétől és a váltakozó elhelyezés módjától függően.

*Ha például egy borospincét csak burgundi boros palackokkal töltik fel, akkor körülbelül 30%-kal kevesebb palack lesz, mint a bordeaux-i palackokra számított kiindulási mennyiség.*

## Kereszteződő típusok

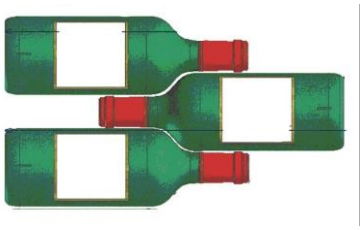
Tetőtől talpig nyaktól nyakig:



Figyeljük meg a mélységbeli különbséget!

A palacktestek közötti nyak fentről lefelé: Fokozott

terhelés.



## Bejelentett kapacitás

A bejelentett kapacitás a meghatározott számú polccal számított maximális kapacitás, amely modelltől függően változik. Ezt a szabványt 75cl-es, hagyományos bordeaux-i típusú palackokkal számították ki. Bármilyen más típusú palackméret és a polcok hozzáadása jelentősen csökkenti a tárolókapacitást.
A borospince kapacitását az EN62552 szabvány szerint mérjük.
A referencia CBU20S2B esetében a maximális kapacitást 5 polccal számoltuk ki.

## Példák a tálalási hőmérsékletre

A vélemények változóak, és a környezeti hőmérséklet is, de sokan egyetértenek a következőkben:

| | |
|---|---|
| Bordeaux-i presztízsborok - Vörösborok | 16 - 17°C |
| Rangos burgundi borok - Vörösborok | 15 - 16°C |
| Presztízs száraz fehér borászatok | 14 - 16°C |
| Könnyű, fiatal, gyümölcsös vörösborok | 11 - 12°C |
| Provence-i rozé, primeur borok | 10 - 12°C |

| | |
|---|---|
| Száraz fehérborok és száraz vörösborok | 10 - 12°C |
| Vin de pays fehérborok | 8 - 10°C |
| Pezsgők | 7 - 8°C |
| Édes borok | 6°C |

# 7. GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS

A készülék tisztítása előtt (amit rendszeresen meg kell tenni), kapcsolja ki a készüléket a dugó kihúzásával vagy az áramkör biztosítékának kihúzásával.

A készülék első használatba vétele előtt és azt követően rendszeresen javasoljuk, hogy a készüléket belülről és kívülről (előlap, oldal és teteje) tisztítsa meg meleg, kíméletes tisztítószerrel kevert vízzel. Tiszta vízzel öblítse ki, és hagyja megszáradni, mielőtt újra bekapcsolja. Ne használjon oldószereket vagy súrolószereket.

A készülék első bekapcsolásakor maradványszagot érezhet. Ebben az esetben a készüléket néhány órán keresztül üresen, a lehető leghidegebb hőmérsékleten futtassa. A hideg elpusztítja az esetleges szagokat.

## Áramkimaradás esetén

A legtöbb áramkimaradás rövid belül megoldódik. Egy 1-2 órás áramkimaradás nem befolyásolja a szekrény hőmérsékletét. A borok védelme érdekében áramszünet idején kerülje az ajtó kinyitását, amennyire csak lehetséges. Nagyon hosszú áramkimaradás esetén tegye meg a szükséges intézkedéseket bora védelme érdekében.

- Ha a készüléket kikapcsolják, vagy ha áramszünet van, az újraindítás előtt három-öt percet kell várni. Ha ezt az időt megelőzően próbálja újraindítani, a kompresszor csak 3-5 perc múlva indul újra (ha a hőmérséklet megkívánja).
- Első bekapcsoláskor vagy hosszabb leállás után előfordulhat, hogy az újraindításkor a kiválasztott és a kijelzett hőmérséklet nem egyezik meg. Ez normális. Néhány órát vesz igénybe, mire stabilizálódnak.

## Szabadság

- **Rövid szabadságok: a** három hétnél rövidebb szabadságok alatt hagyja üzemben a borhűtőt.
- **Hosszú szünetek:** Ha a készüléket hosszú  nem használják, először teljesen ki kell kapcsolni a készüléket, és a szekrény ajtaját a tisztítás után egy ideig ki kell nyitni, hogy a szekrény minél szárazabb legyen.

## A borhűtő mozgatása

- Minden művelet előtt húzza ki a pincét a hálózatból.
- Ragassza le biztonságosan a készülék belsejében lévő összes laza tárgyat (polcokat).
- A sérülések elkerülése érdekében fordítsa az állítható lábat az alaphoz.
- Ragassza be az ajtót.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék szállítás közben biztonságosan álljon függőleges helyzetben. A készüléket kívülről is védje egy takaróval vagy hasonló tárggyal.

## Energiatakarékossági tippek

- A borhűtőt a szoba leghűvösebb (de legalább 16 °C-os) részén, a hőtermelő készülékektől távol, a közvetlen napfénytől védve kell elhelyezni.
- Gondoskodjon a készülék megfelelő szellőzéséről. Soha ne takarja le a szellőzőnyílásokat.
- Csak addig nyissa ki az ajtót, amíg szükséges.

## 8. MEGHIBÁSODÁS ESETÉN

A gyártás során tanúsított gondosság ellenére a meghibásodást soha nem lehet teljesen kizárni. Mielőtt kapcsolatba lépne a kereskedő vevőszolgálati részlegével, kérjük, ellenőrizze, hogy:

- A készülék megfelelően be van dugva
- Nincs folyamatban áramszünet
- A bontás nem tartozik a kézikönyv végén található táblázatban leírtak közé.

**FONTOS: ha a mellékelt tápkábel megsérül, azt a gyártónak, a márka által jóváhagyott szervizközpontnak vagy a kiskereskedőnek kell kicserélnie. A sérülésveszély elkerülése érdekében minden esetben szakképzett személynek kell kicserélnie.**

**HA EZEK AZ ELLENŐRZÉSEK SEMMIT SEM MUTATNAK, AKKOR FORDULJON A KISKERESKEDŐ VEVŐSZOLGÁLATI OSZTÁLYÁHOZ.**

## FIGYELEM!
## Bármilyen karbantartási vagy javítási munka elvégzése előtt húzza ki a készüléket a hálózatból.

## 9. PÓTALKATRÉSZ ÉS SAV

Esztétikai és funkcionális pótalkatrészek a RENDELET ( 2019 2019 (melléklet 7 év vagy 10 év (A II. melléklet 3 a 1. és 3 a 2. pontjában szereplő lista az utolsó egységük (szakmai hozzáférés speciális hozzáférés) időpontjától számítva a következő weboldalon érhető el www Pierre Lefaucheux 72230 ARNAGE Egyéb funkcionális pótalkatrészek esetében a garancia 1 év a funkcionális alkatrészekre.

A pótalkatrészek listája és a rendelési eljárás (szakmai hozzáférés / végfelhasználói hozzáférés) a következő weboldalon érhető el: www.interfroidservices.fr vagy postai úton az alábbi címen: Interfroid Services, 143 Bd Pierre Lefaucheux - 72230 ARNAGE.
Minden FRIO borospincére 1 év alkatrészgarancia vonatkozik.

## 10. HIBAELHÁRÍTÁS

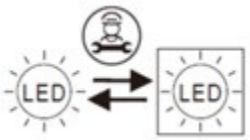
Sok gyakori Borhűtő-problémát könnyen megoldhat, így megspórolhatja egy esetleges szervizhívás költségeit. Próbálja ki az alábbi javaslatokat, hogy lássa, meg tudja-e oldani a problémát, mielőtt kihívja a szervizt.

| PROBLÉMA | LEHETSÉGES OKA |
|---|---|
| ***A borhűtő nem működik*** | • *Nincs bedugva*<br>• *A készülék ki van kapcsolva*<br>• *A megszakító kioldott vagy egy kiégett biztosíték* |
| ***A borhűtő nem elég hideg*** | • *Ellenőrizze a hőmérséklet-szabályozás beállítását*<br>• *A külső környezet magasabb beállítást igényelhet*<br>• *Az ajtót túl gyakran nyitják ki*<br>• *Az ajtó nem záródik teljesen*<br>• *Az ajtótömítés nem tömít megfelelően* |
| ***Gyakran be- és kikapcsol*** | - *A szoba hőmérséklete a szokásosnál melegebb* |

| | |
|---|---|
| | • *Nagy mennyiségű tartalom került a borhűtőbe*<br>• *Az ajtó túl gyakran van nyitva*<br>• *Az ajtó nem záródik teljesen*<br>• *A hőmérséklet-szabályozás nincs megfelelően beállítva*<br>• *Az ajtótömítés nem tömít megfelelően* |
| ***A lámpa nem működik*** | • *Nincs bedugva*<br>• *A megszakító kioldott vagy egy kiégett biztosíték*<br>• *Az izzó , forduljon az értékesítés utáni szervizhez.*<br>• *A villanykapcsoló "OFF" állásban van* |
| ***Vibrációk*** | - *Ellenőrizze, hogy a borhűtő vízszintes-e.* |
| ***A borhűtő úgy tűnik, hogy túl sok zajt csap.*** | • *A csörgő hangot a hűtőközeg áramlása okozhatja, ami normális.*<br>• *Az egyes ciklusok végén a borhűtőben lévő hűtőközeg áramlása által okozott gurgulázó hangokat hallhat.*<br>• *A belső falak összehúzódása és tágulása pattogó és recsegő hangokat okozhat.*<br>• *A borhűtő nem vízszintes* |
| ***Az ajtó nem záródik megfelelően*** | • *A borhűtő nem vízszintes*<br>• *Az ajtó fordítva és nem megfelelően volt felszerelve*<br>• *A tömítés piszkos*<br>• *A polcok nincsenek a helyükön* |

**A fény cseréje**

Ez a készülék fénykibocsátó diódákból (LED) áll. Ezt a diódatípust a fogyasztó nem tudja kicserélni. Ezeknek a LED-eknek az élettartama általában elegendő ahhoz, hogy ne kelljen változtatni. Ha azonban - a borospince gyártása során tanúsított gondosság ellenére - a LED-ek meghibásodtak, kérjük, forduljon az értékesítés utáni szervizhez az esetleges beavatkozás érdekében.




# 11. KÖRNYEZET

Ez a készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2019/290/CE európai irányelv (WEEE) szerint van jelölve. A termék megfelelő ártalmatlanításának biztosításával Ön segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna.



A terméken vagy a termékhez mellékelt dokumentumokon található szimbólum, az áthúzott kerekes kuka jelzi, hogy ez a készülék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló megfelelő gyűjtőhelyen kell leadni, vagy ha Ön egy egyenértékű terméket vásárol, akkor az új termék kiskereskedőjénél.

A felhasználó felelős azért, hogy a készüléket a hasznos élettartam végén a megfelelő gyűjtőközpontba vigye. A már nem használt készülékek szelektív és megfelelő gyűjtése, valamint környezetbarát módon történő ártalmatlanítása és megsemmisítése segít megelőzni a környezetre és az egészségre gyakorolt esetleges negatív hatásokat, és ösztönzi a termék előállításához felhasznált anyagok újrahasznosítását.

A termék kezelésével, hasznosításával és újrafeldolgozásával kapcsolatos részletesebb információkért forduljon a helyi hatósághoz, a háztartási hulladékkezelőhöz vagy ahhoz a kiskereskedőhöz, ahol a terméket vásárolta.

## 12. FIGYELMEZTETÉS

Mivel ügyfeleink érdekében folyamatosan fejlesztjük termékeinket, fenntartjuk a jogot a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélküli módosítására.

A CLIMADIFF márkájú termékekre vonatkozó garanciát kizárólag a kiválasztott kiskereskedők nyújtanak. Ezen utasítások egyetlen része sem tekinthető kiegészítő garanciának.

A FRIO ENTREPRISE nem vállal felelősséget a dokumentumban található hibákért, technikai vagy

szerkesztési hiányosságokért. Nem kötelező érvényű dokumentum.